



El Noticiero

Newsletter of the New Mexico Association for Bilingual Education

Vol. 38 No. 1.1

Fall 2013

State Bilingual Advisory Committee Active in Multiple Areas

The State Bilingual Advisory Committee (SBAC) has been very active since its inaugural meeting in February, 2013. (See related story, *El Noticiero*, April, 2013, Vol. 37, No. 3.) Together, the members of the SBAC and Dr. Icela Pelayo, State Director of Bilingual Multicultural Education, have tackled multiple issues facing the state's Bilingual Education programs. While charged with just four meetings annually, the group has already met four times.

At the most recent October 9, 2013 meeting, the committee identified strategies and work plans for the following:

- Ensuring that the current NM TEACH observation tool incorporates evidence appropriate for Bilingual Education classrooms as well as for culturally and linguistically diverse classrooms with ELL students.
- Establishing a task force to review, identify and recommend Spanish Language Development standards for schools receiving State Bilingual Education funding. A Native American task force will be named in the future to determine how to address Native Language Standards

in consort with tribal entities.

- Setting forth guidance to districts on the reclassification of ELLs, which would include items such as how to monitor and support exited students, SAT processes, record keeping and transfer of records across districts, home language survey, and general problems that occur as a result of human error.
- Developing a common home language survey for New Mexico school districts.
- Supporting partners that propose and support legislation to establish the SBAC in statute.
- Supporting partners that propose and support legislation toward a Bilingual Seal for New Mexico.
- Conducting a survey of Bilingual Education program directors to better understand the scope of duties, authority and local responsibilities across the state.

The next meeting of the committee will be held during the Cosecha Conference (Dual Language Education of New Mexico) in November.

Mark Your Calendars

Bilingual Education Day at the New Mexico Legislature

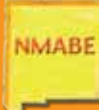
Thursday, January 30, 2014, 12:00 - 2:00 p.m.

New Mexico State Capitol Building

Bilingual Educators' Institute

Saturday, Feb. 1, 2014, 8:30 - 5:00

Buffalo Thunder Resort, Santa Fe, NM



PROFESSIONAL DEVELOPMENT

2014

The New Mexico Association for Bilingual Education

Bilingual Education Day at the NM Legislature

When Thursday, January 30, 2014 12:00 p.m. to 2:00 p.m.

Where State Capitol Rotunda and Legislator Offices in Santa Fe

Teachers and administrators gather to celebrate New Mexico's rich multilingual/multicultural context and the positive outcomes that quality bilingual education programs can produce. From 1:00 - 2:00, NMABE will host student entertainment and honor New Mexico's National Spanish Spelling Bee champions. The NMPED will recognize schools receiving the Title III Incentive Awards from 1:00 to 2:00. This is a great opportunity to meet personally with your legislator, invite him/her to your school and share all the reasons he/she should continue to support the program locally and across the state.

The NMABE State Bilingual Educators' Institute

When Saturday, February 1, 2013 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

Where Buffalo Thunder Resort, Santa Fe, NM

More information at www.nmabe.net

Cost Regular registration: \$150 On-site Registration: \$165t`

Teachers and administrators from across New Mexico come together to learn how to implement current education initiatives that impact all Bilingual Education program models.

NMABE State Conference For Bilingual Education

When April 23-26, 2014

Where Embassy Suites Hotel, Albuquerque, NM

More information at www.nmabe.net

Keynoters Karen Beeman, Cheryl Urow, Cody Radmilla

Pedagogy Native American Language Revitalization, ESL, Dual Language, Administrator Workshop Strands Publishers' Exhibits Networking Opportunities Statewide Advocacy Common Core Standards and ELLs Time to Socialize NM School Reform Initiatives and Impact on Bilingual Education Programs And much, much more!

NMABE State Spanish Spelling Bee

When Saturday, April 12, 2014

Where National Hispanic Cultural Center Fine Arts Theater, Albuquerque, NM

Host Hotel Hotel Cascada \$81 per night
More information at www.nmabe.net

Santillana National Spanish Spelling Bee

When July 17-20, 2014, Bee competition on Saturday, July 19, 2014

Where National Hispanic Cultural Center Fine Arts Theater, Albuquerque, NM

Host Hotel Hotel Cascada \$81 per night
More information at www.nationalspanish-spelling-bee.com

District personnel, parents and families from across New Mexico support district champion Spanish spellers as they compete for the NMABE State and Santillana National Spanish Spelling Bee's First Place Champion Title.



The New Mexico Association for Bilingual Education

NMABE 2014 State Bilingual Education Conference

April 23-26, 2014 Embassy Suites Hotel, Albuquerque, NM

Bilingual Education: Common to Our Core



Keynote Speakers

Karen Beeman and Cheryl Urow

Authors

Teaching for Biliteracy

Strengthening Bridges between Languages

Radmilla A Cody

Award Winning Singer, Navajo Model and Domestic Violence Advocate and Activist

Registration

Admission to all conference events:

\$299

200

225

75

Early Bird

Presenter

One-day Only

Student

Register online at: www.regonline.com/nmabeconference2014



El Noticiero

El Noticiero is published monthly by *Language Magazine* and provides information on current affairs concerning the education of language minority persons in New Mexico and the United States.

P. O. Box 5190
Clovis, New Mexico 88102-5190
www.nmabe.net

Editor Mary Jean López
maryjeanhl@msn.com

Copy Editor Dr. Kathryn Sherlock
kcsherlock43@yahoo.com

2013- 2014 NMABE BOARD

Dr. Gladys Herrera Gurulé	<i>President</i>
Nana Encinias	<i>President Elect</i>
Florence Acque	<i>Past President</i>
Michael Chávez	<i>Vice President</i>
Dilia Manzanares	<i>Secretary</i>
Javier Arellano	<i>Treasurer</i>
Dr. Icela Pelayo	<i>NMPED Rep</i>
Mercedes Sandoval	<i>Parent Rep.</i>
Jesse Winter	<i>Dual Language Ed. of NM Rep.</i>
Rosalinda Carreón Altamirano	<i>So. Consortium</i>
Vernon Jaramillo	<i>No. Consortium</i>
Teri Frazier	<i>Pueblo Rep.</i>
Louise Benally	<i>Navajo Rep.</i>
Maureen Olson	<i>Apache Rep.</i>

STAFF

David Briseño	<i>Executive Director</i>
Mary Jean H. López	<i>Associate Director</i>

PUBLICATION SCHEDULE

No. 38:1 Fall 2013: October
(Back to School Edition)

No. 38:2 Winter 2014: January
(Board News, Bilingual Education Day,
Call to Action)

No. 38:3 Spring 2014: April
(Spring Conference Edition)

No. 38:4 Summer 2014: July
(Summer Activities)